

Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 9ης Νοεμβρίου 2006 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ιρλανδίας

(Υπόθεση C-216/05) ⁽¹⁾

(Παράβαση κράτους μέλους — Εκτίμηση των επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων στο περιβάλλον — Οδηγίες 85/337/ΕΟΚ και 97/11/ΕΚ — Εθνική νομοθεσία — Καταβολή τελών ως προϋπόθεση για τη συμμετοχή του κοινού σε ορισμένες διαδικασίες εκτίμησης)

(2006/C 326/26)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: X. Lewis)

Καθής: Ιρλανδία (εκπρόσωποι: D. O'Hagan, B. Murray, BL, G. Simons, Barrister)

Αντικείμενο της υποθέσεως

Παράβαση κράτους μέλους — Παράβαση των άρθρων 6 και 8 της οδηγίας 85/337/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1985, για την εκτίμηση των επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων δημοσίων και ιδιωτικών έργων στο περιβάλλον (ΕΕ L 175, σ. 40), όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 97/11/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 3ης Μαρτίου 1997 (ΕΕ L 73, σ. 5) — Εθνική νομοθεσία παρέχουσα στο κοινό τη δυνατότητα συμμετοχής σε ορισμένες διαδικασίες εκτίμησης των επιπτώσεων των έργων στο περιβάλλον έναντι καταβολής τέλους συμμετοχής

Διατακτικό της απόφασης

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 193 της 6.8.2005.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 9ης Νοεμβρίου 2006 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας

(Υπόθεση C-236/05) ⁽¹⁾

(Παράβαση κράτους μέλους — Κανονισμός (ΕΟΚ) 2847/93 — Σύστημα ελέγχου στον τομέα της αλιείας — Καθυστερημένη ανακοίνωση των απαιτούμενων στοιχείων)

(2006/C 326/27)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: K. Banks)

Καθού: Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας (εκπρόσωπος: S. Nwaoko, επικουρούμενη από την D. J. Rhee, Barrister)

Αντικείμενο της υποθέσεως

Παράβαση κράτους μέλους — Παράβαση του άρθρου 19, στοιχείο θ', του κανονισμού 2847/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΕΕ L 261, σ. 1) — Εκπρόθεση κοινοποίηση των προβλεπόμενων στον κανονισμό στοιχείων

Διατακτικό της απόφασης

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, ανακινώντας με καθυστέρηση τα στοιχεία που απαιτεί το άρθρο 19θ, πρώτη και τρίτη περίπτωση, του κανονισμού (ΕΟΚ) 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής, όπως τροποποιήθηκε τελευταίως με τον κανονισμό (ΕΚ) 1954/2003 του Συμβουλίου, της 4ης Νοεμβρίου 2003, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τον κανονισμό αυτόν.
- 2) Καταδικάζει το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 193 της 6.8.2005.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 9ης Νοεμβρίου 2006 — Agraz, SA κ.λπ. κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(Υπόθεση C-243/05 P) ⁽¹⁾

(Αίτηση αναίρεσης — Κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των με βάση τα οπωροκηπευτικά μεταποιημένων προϊόντων — Ενίσχυση στην παραγωγή των με βάση την τομάτα μεταποιημένων προϊόντων — Μέθοδος υπολογισμού του ποσού της ενισχύσεως — Εξωσυμβατική ευθύνη της Κοινότητας — Βεβαία ζημία)

(2006/C 326/28)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Ανααιρεσείουσες: Agraz, SA, με έδρα τη Μαδρίτη (Ισπανία), Agrícola Conservera de Malpica, SA, με έδρα το Τολέδο (Ισπανία), Agridoro Soc. coop. arl, με έδρα το Pontenure (Ιταλία), Alfonso Sellitto SpA, με έδρα το Mercato San Severino (Ιταλία), Alimentos Españoles, Alsat, SL, με έδρα το Don Benito, (Ισπανία), AR Industrie Alimentari SpA, με έδρα το Angri (Ιταλία), Argo Food — Packaging & Innovation Co. SA, με έδρα τις Σέρρες (Ελλάδα), Asteris SA, με έδρα την Αθήνα (Ελλάδα), Attianese Srl, με έδρα το Nocera Superiore (Ιταλία), Audcoop Distillerie Arzens — Techniques séparatives (AUDIA), με έδρα το Bram (Γαλλία), Benincasa Srl, με έδρα το Angri, Boschi Luigi e Figli SpA, με έδρα το Fontanello (Ιταλία), CAS SpA, με έδρα το Castagnaro (Ιταλία), Calispa

SpA, με έδρα το Castel San Giorgio (Ιταλία), Campil — Agro Industrial do Campo do Tejo, Lda, με έδρα το Cartaxo (Πορτογαλία), Camproverde Srl, με έδρα το Nocelleto di Carinola (Ιταλία), Carlo Manzella & C. Sas, με έδρα το Castel San Giovanni (Ιταλία), Carnes y Conservas Españolas, SA, με έδρα τη Mérida (Ισπανία), CO.TRA.PO Soc. coop. arl, εταιρία υπό πτώχευση, με έδρα την Adria (Ιταλία), Columbus Srl, με έδρα την Πάρμα (Ιταλία), Compal — Companhia Produtora de Conservas Alimentares, SA, με έδρα το Almeirim (Πορτογαλία), Conditalia Srl, με έδρα το Nocera Superiore, Conservas El Cidacos, SA, με έδρα το Autol (Ισπανία), Conservas Elagón, SA, με έδρα την Coria (Ισπανία), Conservas Martinete, SA, με έδρα την Puebla de la Calzada (Ισπανία), Conservas Vegetales de Extremadura, SA, με έδρα το Villafranco del Guadiana (Ισπανία), Conserve Italia Soc. coop. arl, με έδρα το San Lazzaro di Savena (Ιταλία), Conserves Γαλλία SA, με έδρα τη Nîmes (Γαλλία), Conserves Guintrand SA, με έδρα το Carpentras (Γαλλία), Conservificio Cooperativo Valbiferno Soc. coop. arl, με έδρα το Guglionesi (Ιταλία), Consorzio Casalasco del Pomodoro Soc. coop. arl, με έδρα το Rivarolo del Re ed Uniti (Ιταλία), Consorzio Padano Ortofrutticolo (Copador) Soc. coop. arl, με έδρα το Collecchio (Ιταλία), Copais Food and Beverage Company SA, με έδρα τη Νέα Ιωνία (Ελλάδα), Tin Industry D. Nomikos SA, με έδρα το Marousi (Ελλάδα), Davia Srl, με έδρα το Gragnano (Ιταλία), De Clemente Conserve Srl, με έδρα το Fisciano (Ιταλία), De.Con Srl, με έδρα το Scafati (Ιταλία), Desco SpA, με έδρα την Terracina (Ιταλία), Di Leo Nobile SpA — Industria Conserve Alimentari, με έδρα το Castel San Giorgio, Ditta Emilio Marotta, με έδρα το Sant'Antonio Abate (Ιταλία), E. & O. von Felten SpA, με έδρα το Fontanini (Ιταλία), Elais SA, με έδρα την Αθήνα, Emiliana Conserve Srl, με έδρα το Busseto (Ιταλία), Enrico Perano & Figli Spa, με έδρα το San Valentino Torio (Ιταλία), FIT — Fomento da Indústria do Tomate, SA, με έδρα το Águas de Moura (Πορτογαλία), Faiella & C. Srl, με έδρα την Scafati, Feger di Gerardo Ferraioli SpA, με έδρα το Angri, Fratelli D'Acunzi Srl, με έδρα το Nocera Superiore, Fruttage Soc. coop. arl, με έδρα το Alfonsine (Ιταλία), Giaguaro SpA, με έδρα το Sarno (Ιταλία), Giulio Franzese Srl, με έδρα την Carbonara di Nola (Ιταλία), Greci Geremia & Figli SpA, με έδρα την Parme, Greci — Industria Alimentare SpA, με έδρα την Parme, Greek Canning Co. SA «Κυκνος», με έδρα το Ναύπλιο (Ελλάδα), «Grilli Paolo & Figli Sas» di Grilli Enzo e Togni Selvino, με έδρα την Gambettola (Ιταλία), Heinz Iberica, SA, με έδρα το Alfaro (Ισπανία), IAN — Industrias Alimentarias de Navarra, SA, με έδρα τη Vilafranca (Ισπανία), Industrias de Alimentação Idal, Lda, με έδρα το Benavente (Πορτογαλία), Industrie Rolli Alimentari SpA, με έδρα το Roseto degli Abruzzi (Ιταλία), Itagro — Indústria de Transformação de Produtos Alimentares, SA, με έδρα την Castanheira do Ribatejo (Πορτογαλία), La Cesenate Conserve Alimentari SpA, με έδρα την Cesena (Ιταλία), La Doria SpA, με έδρα το Angri, La Dorotea di Giuseppe Alfano & C. Srl, με έδρα το Sant'Antonio Abate, La Rosina Srl, με έδρα το Angri, Le Quattro Stelle Srl, με έδρα το Angri, Louis Martin Production SAS, με έδρα το Montoux (Γαλλία), Menu Srl, με έδρα τη Medolla (Ιταλία), Mutti SpA, με έδρα το Montecchiarugolo (Ιταλία), National Conserve Srl, με έδρα το Sant'Egidio del Monte Albino (Ιταλία), Nestlé España, SA, με έδρα το Miajadas (Ισπανία), Nuova Agricast Srl, με έδρα τη Verignola (Ιταλία), Pancrazio SpA, με έδρα την Cava De' Tirreni (Ιταλία), Pecos SpA, με έδρα το Castel San Giorgio, Pomagro Srl, με έδρα το Fisciano (Ιταλία), Raffaele Viscardi Srl, με έδρα το Scafati, Rodolfi Mansueto SpA, με έδρα το Ozzano Taro, Salvati Mario & C. SpA, με έδρα το Mercato San Severino, Sefa Srl, με έδρα το Nocera Superiore, Serraike Konservopia Oporokipeftikon Serko SA, με έδρα τις Σέρρες, A R P — Agricoltori Riuniti Piacentini Soc. coop arl, με έδρα την Gariga di Podenzano (Ιταλία), Sociedade de Industrialização de Produtos Agrícolas — Sopragol, SA, με έδρα τη Mora (Πορτογαλία), Spineta SpA, με έδρα το Pontecagnano Faiano (Ιταλία), Star Stabilimento Alimentare SpA, με έδρα το Agrate Brianza (Ιταλία), Sugal Alimentos,

SA, με έδρα την Azambuja (Πορτογαλία), Sutol — Industrias Alimentares, Lda, με έδρα το Alcácer do Sal (Πορτογαλία), Tomsil — Sociedade Industrial de Concentrado de Tomate, SA, με έδρα το Ferreira do Alentejo (Πορτογαλία), Zanae — Nicoglou levures de boulangerie Industrie commerce alimentaire SA, με έδρα τη Θεσσαλονίκη (Ελλάδα) (εκπρόσωποι: J. L. da Cruz Vilaça και Me D. Choussy, avocats)

Αντίδικος στην αναρτητική διαδικασία: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: M. Nolin, F. Clotuche-Duvieusart και L. Visaggio)

Αντικείμενο της υποθέσεως

Αίτηση ανατρέσεως κατά της αποφάσεως του Πρωτοδικείου (τρίτο τμήμα) της 17ης Μαρτίου 2005, T-285/03, Agraz, SA κ.λπ. κατά Επιτροπής, με την οποία το Πρωτοδικείο απέρριψε αγωγή αποζημιώσεως που αποσκοπούσε στην αποκατάσταση της ζημίας που ισχυρίζονται ότι υπέστησαν οι αναρτηθείσες λόγω της θεσπίσεως μεθόδου για τον υπολογισμό του ποσού της ενισχύσεως στην παραγωγή που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) 1519/2000 της Επιτροπής, της 12ης Ιουλίου 2000, σχετικά με τον καθορισμό για την περίοδο εμπορίας 2000/2001 της ελάχιστης τιμής και του ποσού της ενίσχυσης για τα μεταποιημένα προϊόντα με βάση την τομάτα (ΕΕ L 174, σ.29)

Διατακτικό της αποφάσεως

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Αναρτίζει την απόφαση του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 17ης Μαρτίου 2005, T-285/03, Agraz κ.λπ. κατά Επιτροπής, καθώς και απέρριψε την προσφυγή των νυν αναρτηθεισών με το αιτιολογικό ότι η προβαλλόμενη ζημία δεν ήταν βεβαία, οπότε και καταδικάστηκαν στα πέντε έκτα των δικαστικών εξόδων τους, ενώ η Επιτροπή καταδικάστηκε, πέραν των ιδίων δικαστικών εξόδων της, στο ένα έκτο των εξόδων των νυν αναρτηθεισών.
- 2) Αναπέμπει στο Πρωτοδικείο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων την υπόθεση.
- 3) Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 193 της 6.8.2005.